

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Réunion extraordinaire du Conseil
Special Meeting of Council

Le mercredi 21 mai 2008
Wednesday, May 21, 2008

18h00
6:00 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

Conseil – Council

Jeanne Charlebois, maire/Mayor

Les conseillers/Councillors : André Chamaillard, Michel A. Beaulne, Gilbert Cyr, Sylvain Dubé,
Gilles Roch Greffe et/and Gilles Tessier

Personnes-ressources/Resource persons

Normand Beaulieu,
Christine Groulx,
Manon Belle-Isle,

directeur général-trésorier / Chief Administrative Officer-Treasurer
greffière/Clerk
urbaniste/Planner

1. **Ouverture de la réunion**
R-292-08

Proposé par Sylvain Dubé
avec l'appui de André Chamaillard

Qu'il soit résolu que cette réunion
extraordinaire soit déclarée ouverte.

Adoptée.

Opening of the meeting
R-292-08

Moved by Sylvain Dubé
Seconded by André Chamaillard

Be it resolved that this special meeting be
declared opened.

Carried.

2. **Adoption de l'ordre du jour**
R-293-08

Proposé par Gilbert Cyr
avec l'appui de André Chamaillard

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté
tel que présenté.

Adoptée.

Adoption of the agenda
R-293-08

Moved by Gilbert Cyr
Seconded by André Chamaillard

Be it resolved that the agenda be adopted as
presented.

Carried.

3. **Divulgence de conflits d'intérêts**

Aucun.

Disclosure of conflicts of interest

None.

Réunion extraordinaire du Conseil - le 21 mai 2008
Special Meeting of Council – May 21, 2008

Page 2

4. **Plan directeur, réf.: Rencontre avec le consultant Stantec**

Discussion avec le Conseil municipal.

Official plan, Re: Meeting with Stantec consultant

Discussion with the Municipal Council.

** **Le conseiller Gilles Tessier quitte la réunion à 18h55.**

Councillor Gilles Tessier leaves the meeting at 6:55 p.m.

5. **Ajournement**
R-294-08

Proposé par Michel A. Beaulne
avec l'appui de Gilles Roch Greffe

Adjournment
R-294-08

Moved by Michel A. Beaulne
Seconded by Gilles Roch Greffe

Qu'il soit résolu que la réunion soit ajournée à 21h03.

Be it resolved that the meeting be adjourned at 9:03 p.m.

Adoptée.

Carried.

ADOPTÉ CE
ADOPTED THIS

26^e
26th

JOUR DE
DAY OF

MAI
MAY

2008.
2008.

Maire/Mayor

Greffière/Clerk